

Province de Québec  
Municipalité Durham-Sud.

## ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU 4 juin 2018

Procès-verbal de l'assemblée du conseil municipal de Durham-Sud, tenue le 4 juin 2018 à 19 :30 heures; monsieur le maire Michel Noël, madame et messieurs les conseillers Lise Carroll, Jean-Marie Beaulac, François Chabot, Louis Manseau, Rémi Desmarais et François Laflamme formant quorum sous la présidence de monsieur le maire. Mme la directrice générale Christiane Bastien est présente.

### **1. Adoption de l'ordre du jour**

#### 2018-06-149 Adoption de l'ordre du jour avec dispense de lecture

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par la conseillère Lise Carroll et résolu à l'unanimité de laisser le varia ouvert et d'adopter l'ordre du jour avec dispense de lecture. Adopté

### **2. Adoption des procès-verbaux du 23 avril et 7 mai 2018**

#### 2018-06-150 Adoption des procès-verbaux du 23 avril et 7 mai 2018

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu d'adopter les procès-verbaux du 23 avril et 7 mai 2018 tel que rédigés. Adopté

### **3. Lecture et adoption des comptes à payer**

Suite à des problèmes informatiques, il a été impossible de sortir la liste des comptes à payer. Une assemblée spéciale aura lieu jeudi le 7 juin pour adopter cet item.

### **4. Demande de Pier-Luc Beauregard loyer 72 (peinture et luminaire)**

#### 2018-06-151 Demande de Pier-Luc Beauregard

N'ayant pas de luminaire dans l'une des chambres du loyer 72, il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu par le conseil de la Municipalité de Durham-Sud autorise l'achat d'un luminaire et l'achat de peinture si nécessaire après vérification. Adopté

### **5. Contrat de déneigement du Ministère des Transports**

#### 2018-06-152 Contrat de déneigement du Ministère des Transports

Un vote est demandé les conseillers Jean-Marie Beaulac et François Laflamme vote contre et les conseillers Lise Carroll, Rémi Desmarais, Louis Manseau et François Laflamme vote pour.

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par la conseillère Lise Carroll et majoritairement résolu que la Municipalité de Durham-sud autorise Michel Noël, maire et Christiane Bastien, directrice générale et secrétaire-trésorière à signer le contrat de déneigement du Ministère des Transports pour un an. Adopté

### **6. Remplacement de Benoit Noël**

#### 2018-06-153 Remplacement de Benoit Noël, responsable de la voirie

Suite à la rencontre avec Jean Laporte, il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud engage Monsieur Jean Laporte pour remplacer Benoit Noël comme responsable de la voirie. Adopté

### **7. Vente du camion Inter 1988**

#### 2018-06-154 Vente du camion #2 Inter 1988

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que le conseil municipal de la Municipalité de Durham-Sud autorise Michel Noël, maire à signer tous les documents nécessaires auprès de la Société d'assurance automobile du Québec pour la vente à La Ferme Maplemount S.E.N.C. pour un montant 9,000\$ du camion no 2 Inter 1988 modèle SS no de série 1HTZMG3N6JH529292 avec équipement à neige et boîte à gravier.  
Adopté

#### **8. Entente d'intégration entre l'Office municipal d'habitation de Drummondville, l'Office d'habitation de Durham-Sud et la Municipalité de Durham-Sud**

2018-06-155 Entente d'intégration entre l'Office municipal d'habitation de Drummondville, l'Office d'habitation de Durham-Sud et la Municipalité de Durham-Sud

**ATTENDU QU'**en vertu de l'article 57 paragraphe 4 de la *Loi sur la Société d'habitation du Québec* (ci-après « Loi »), un office peut, par une entente conclue avec une municipalité autre que celle dont il est l'agent, exercer ses pouvoirs pour le compte de cette autre municipalité; une telle entente n'est valide que si elle est approuvée par la municipalité dont l'office est l'agent et par la Société d'habitation du Québec;

**ATTENDU QUE** le Conseil vient de prendre connaissance du projet d'entente d'intégration à intervenir entre l'Office municipal d'habitation de Drummondville, l'Office municipal d'habitation de Durham-Sud et la Municipalité;

**ATTENDU QUE** la Loi ne prévoit pas, en tant que tel, l'intégration des activités d'un office municipal d'habitation à un autre office municipal d'habitation et que la Loi n'assure aucune protection relative au transfert des droits, biens, obligations et responsabilités à cet égard, ce qui fait en sorte qu'une entente d'intégration doit le prévoir;

**ATTENDU QUE** l'entente d'intégration a pour objet de fixer les modalités en vertu desquelles l'Office municipal d'habitation de Durham-Sud transfère à l'Office municipal d'habitation de Drummondville l'ensemble de ses activités, ce qui comprend le transfert de l'ensemble des droits, biens, obligations, responsabilités et autres, et ce, rétroactivement au 1<sup>er</sup> janvier 2018;

**ATTENDU QUE** la Ville de Drummondville accepte d'offrir les services de M<sup>e</sup> Claude Proulx, avocat de la Ville de Drummondville à titre de conseiller juridique pour la rédaction de documents et des rapports demandés aux fins de l'entente d'intégration, la Société d'habitation du Québec n'assumant aucun coût;

**ATTENDU QUE** la Municipalité accepte que l'Office municipal d'habitation de Drummondville exerce ses pouvoirs en matière de gestion du logement social et désire le désigner à titre d'agent de la Municipalité;

**ATTENDU QUE**, pour être valide, cette entente doit obtenir l'approbation de la Société d'habitation du Québec et de la Municipalité, lesquelles doivent donc intervenir à cette entente d'intégration;

**ATTENDU QUE** la Société d'habitation du Québec a donné son approbation préalable au projet d'entente d'intégration le 16 août 2017.

Proposé par : Lise Carroll

Appuyé par : François Laflamme

Et résolu **QUE** la Municipalité approuve l'entente d'intégration à intervenir entre l'Office municipal d'habitation de Drummondville, l'Office municipal d'habitation de Durham-Sud et la Municipalité, le tout substantiellement conforme au projet soumis au conseil;

**QUE** Michel Noël, maire et Christiane Bastien, directrice générale et secrétaire-trésorière soit autorisé à signer l'entente d'intégration au nom de la Municipalité;

**QUE** l'Office municipal d'habitation de Drummondville soit désigné comme agent de la Municipalité.

**9. Demande d'appui – Financiarisation des terres agricoles**  
2018-06-156 FINANCIARISATION DES TERRES AGRICOLES

CONSIDÉRANT que la financiarisation des terres agricoles met en péril l'établissement de la relève, la diversité de l'agriculture, le dynamisme et l'économie des régions;

CONSIDÉRANT que la Fédération de la relève agricole du Québec a déposé un mémoire à la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles (CAPERN) le 16 mars 2015 dans lequel elle proposait des pistes de solutions concrètes, notamment de limiter l'acquisition de terres à 100 hectares par année, par personne ou entité, excluant les transferts intergénérationnels;

CONSIDÉRANT que le gouvernement du Québec n'a pas encore pris position officiellement sur ce dossier, et ce, malgré toutes les représentations qui ont été effectuées depuis plus de 2 ans;

CONSIDÉRANT que les recommandations de la CAPERN, dont la mise en place d'une base de données n'a pas encore été livrée et rendue disponible pour permettre une analyse et un suivi du phénomène de financiarisation des terres;

CONSIDÉRANT les annonces de la participation financière de la Caisse de dépôt et de placement du Québec, et du Fonds de solidarité FTQ aux activités de la société agricole PANGEA;

CONSIDÉRANT que d'autres investisseurs et d'autres fonds d'investissement sont intéressés par les terres agricoles;

CONSIDÉRANT que les fonds d'investissement entraînent une financiarisation des terres agricoles créant ainsi un dépassement de la valeur marchande comparativement à la valeur agronomique;

**Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais et appuyé par le conseiller François Laflamme que la Municipalité de Durham-Sud demande :**

- **Au gouvernement du Québec:**
  - Que des mesures soient rapidement mises en place pour limiter à 100 hectares par année la superficie que toute personne ou entité peut acquérir, excluant les transferts intergénérationnels;

- Que soit créée une table de travail provinciale avec tous les acteurs du milieu pour trouver des solutions viables et durables à ce phénomène de financiarisation des terres agricoles.

#### **10. Fondation du CHUS, campagne de financement**

##### 2018-06-157 Don à la Fondation du CHUS

Il est proposé par le conseiller Jean-Marie Beaulac, appuyé par la conseillère Lise Carroll et résolu à l'unanimité que la Municipalité de Durham-Sud fasse un don de 25\$ à la Fondation du CHUS. Adopté

#### **11. Première Ligne mise à niveau de données d'adresse**

##### 2018-06-158 Première Ligne mise à niveau de données d'adresse

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud accepte la soumission de Première Ligne pour la mise à niveau de données d'adresse au montant de 147\$ plus taxes incluant la mise à jour de la base de données du rôle d'évaluation et une heure d'accompagnement. Adopté

#### **12. MRC Drummond, tournoi de golf**

##### 2018-06-159 Tournoi de golf de la MRC de Drummond

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que le conseil autorise Michel Noël, maire à participer au souper du tournoi de golf de la MRC de Drummond et d'en défrayer le coût de 40\$ ainsi que le kilométrage. Adopté

#### **13. Fondation des Traumatisés Cranio-Cérébraux, 5 à 8 et don**

Personne ne participera au 5 à 8 et aucun don ne sera fait.

#### **14. SDED, Grand symposium en droit du travail et de l'emploi**

Aucun membre du conseil ne participera au Grand symposium en droit du travail et de l'emploi.

#### **15. Député André Lamontagne, cocktail conférence avec Sonia Lebel**

Aucun membre du conseil ne participera au cocktail conférence avec Sonia Lebel.

#### **16. SADC, formation « Être écoresponsable, une stratégie payante**

Aucun membre du conseil ne participera à la formation « Être écoresponsable, une stratégie payante de la SADC.

#### **17. Carrefour Action municipale et famille, colloque**

Aucun membre du conseil ne participera au colloque de Carrefour Action municipale et famille.

#### **18. Remplacement d'un pomettier sur la rue Giguère**

##### 2018-06-160 Remplacement d'un pomettier sur la rue Giguère

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la municipalité remplace un pomettier sur la rue Giguère au coût d'environ 100.00\$. Adopté

#### **19. Mandat arpenteur-géomètre 11<sup>e</sup> Rang**

##### 2018-06-162 Mandat à un arpenteur-géomètre pour la description technique du 11<sup>e</sup> Rang

**Attendu** que suite à la vente de la propriété située au 293, 11<sup>e</sup> Rang, le notaire s'est aperçu qu'une partie de la rue n'appartenait pas la municipalité;

**Attendu** que les propriétaires concernés ont remis par acte notariée datée du 16 août 2016 à la Municipalité de Durham Sud une parcelle de terrain utilisé depuis des années comme rue pour se rendre à la propriété située au 293, 11<sup>e</sup> Rang;

**Attendu** que pour cette donation soit reconnu pour la rénovation cadastrale, la municipalité doit produire une description cadastrale du terrain;

En conséquence, il proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller François Chabot et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud mandate la Firme Martin Paradis, arpenteur-géomètre inc. pour réaliser la description technique du terrain. Adopté

## **20. Caisse Desjardins du Val-St-François, Fonds de développement des régions**

2018-06-163 Fonds de développement des régions de la Caisse Desjardins du Val-St-François

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud autorise Lise Carroll à participer à la rencontre du 11 juin 20148 à Windsor. De plus, la municipalité défrayera le kilométrage. Adopté

## **21. FQM, congrès**

Cet item est remis au mois prochain.

## **22. FQM, appel de candidatures aux Prix Elsie-Gibbons, Prix leadership municipal, Méritas 2018 et Prix Jean-Marie-Moreau**

La municipalité ne soumettra pas de candidature au différents prix de la FQM.

## **23. Vérification mécanique du camion #509**

2018-06-164 Vérification mécanique du camion no 509 (Unité d'urgence)

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Jean-Marie Beaulac et unanimement résolu qu'un rendez-vous soit pris chez Garage Fortier pour la vérification mécanique annuelle du camion no 509 (Unité d'urgence) avant la fin de juillet 2018. La secrétaire prendra le rendez-vous après que Mécanique Giguère & Fils Inc. ait fait la préparation du camion. Adopté

## **24. Programme Nouveaux Horizons pour les aînés, appel de proposition**

La secrétaire a déjà transmis le document à la présidente du Club de l'amitié. Adopté

## **25. Prix du Gouverneur général en commémoration de l'affaire « personne », candidature**

La secrétaire informe le conseil des conditions pour la mise en candidature au prix du Gouverneur général.

## **26. Sentinel, formation RCR-Premiers Soins**

2018-06-165 Formation RCR-Premiers Soins

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-

Sud inscrit à la formation RCR-Premiers Soins, Lise Carroll qui sera monitrice au camp de jour de l'Association des loisirs de Durham-Sud. La municipalité défrayera les coûts d'inscription de 48\$, le repas et le kilométrage. Adopté

### **27. Colloque sur la sécurité civile**

Cet item est remis au mois prochain

### **28. MRC Drummond, projet d'entente pour le traitement des matières organiques**

2018-06-166 Projet d'entente pour le traitement des matières organiques

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller François Chabot et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud participe à l'entente pour le traitement des matières organiques. De plus, le conseil autorise Michel Noël, maire et Christiane Bastien, directrice générale/secrétaire-trésorière à signer pour et au nom de la Municipalité de Durham-Sud. Adopté

### **29. Journée de la culture, lancement**

La secrétaire informe les membres du conseil que le mercredi 12 septembre aura lieu le lancement national des journées de la culture.

### **30. Partenaire 12-18, rencontre d'information**

2018-06-167 Rencontre d'information de Partenaire 12-18

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Jean-Marie Beaulac et résolu que la Municipalité de Durham-Sud autorise Michel Noël, maire et François Chabot, conseiller à participer à la rencontre d'information organisée par Partenaire 12-18 à L'Avenir. La municipalité défrayera le kilométrage. Adopté

### **31. Demande à la CPTAQ de Luc Dénommée**

Nous allons demander à M. Salois, inspecteur à la MRC de Drummond la conformité du dossier de M. Dénommée

### **32. Correspondance**

St-Laurent & Atlantique, application d'herbicides pour l'entretien

MRC Drummond, projet de règlement régional relatif au contrôle du déboisement sur le territoire de la MRC de Drummond (MRC-844)

Comité de vigilance du lieu d'enfouissement de Saint-Nicéphore, rapport annuel 2017

Ministère de la Justice, dépliant « Les rapports de voisinage »

MRC Drummond, communiqué sur les résidus enfouis et la valorisation de matières

MTQ, nouveau programme d'aide à la voirie locale

MSP, outil d'autodiagnostic municipal en ligne sur la préparation aux sinistres

Application Wootline, démonstration à distance, plan de mesure d'urgence

Réseau Biblio, carte accès-musée

CPTAQ, dossier James Coddington

CPTAQ, dossier Ferme laitière Botti

CPTAQ, dossier Danielle Verrier

Association pulmonaire, campagne provinciale d'arrachage de l'herbe à poux

### **33. Offre de service**

**Signal**, radars pédagogiques et pesée pour baril TRV7

**Véolia**, service technique et pièces de rechange pour aqueduc

**Conformit**, analyse gratuite de votre programme de cadenassage

**RTCMM Inc.**, firme spécialisée en gestion des risques, de crise en continuité des affaires

**AnimaCité**, création des applications mobiles sur mesure

**Belisle, portes et fenêtres architecturales**, fabrication de portes et fenêtres pour bâtiments ancestraux

**Les Constructions H.D.F. Inc**, entretien et réhabilitation de chaussées

**Kalitec**, nouvelles silhouettes flexibles

#### **34. Varia**

Ponceau chemin Beaudoin Nord, nous demanderons des informations à l'ingénieur cette semaine.

Jean-Marie Beaulac demande où en est rendu le dossier du 130, rue Hôtel-de-Ville. La secrétaire l'informe qu'elle n'a pas eu de réponse à sa lettre.

2018-06-168 Dossier 130, rue Hôtel-de-Ville

Il est proposé par le conseiller Jean-Marie Beaulac, appuyé par le conseiller François Chabot et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud envoie le dossier à notre avocat. Adopté

M. Beaulac demande où en est rendu le dossier de l'enregistrement des séances du conseil. Lise Carroll l'informe qu'elle a le règlement de la Ville de Drummondville et qu'il reste à l'étudier en rencontre de travail.

François Chabot informe le conseil qu'il a communiqué avec Hydro-Québec concernant le dossier du déplacement de trois poteaux. La municipalité fera une résolution lorsqu'elle aura confirmation qu'il n'y a pas d'autres frais que ceux du raccordement des fils.

Lise Carroll demande si les réparations à la cabane de balle et à la clôture sont faites. On lui répond qu'on demandera au nouvel employé de faire les réparations.

Lise Carroll lit au membre du conseil la lettre d'invitation de Manon Damphousse. Elle nous parle de sa rencontre Tous Ruraux et que des musées sont gratuits le 1<sup>er</sup> dimanche du mois.

#### **35. Question de l'assistance**

Mme Laval demande si le nouvel employé est prêt à brasser le compost.

Invitation au membre du conseil d'être présent samedi le 9 juin à 10h30 pour l'installation du nouveau composteur sur la rue Giguère.

M. Larivière demande quand le lignage de rues sera fait. On lui répond qu'il sera fait après les travaux de resurfaçage auront été complétés

#### **36. Levée de l'assemblée**

2018-06-169 Levée de l'assemblée

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu de lever l'assemblée à 20h50. Adopté

---

Michel Noël, maire

---

Christiane Bastien, dir. gén./sec.-très.